

Anggun - „Snow on the Sahara” (LP „Snow on the Sahara”)

(słowa – Eric Benzi, tłumaczenie – Adam Drzewiecki <A.Drzewiecki@ztpnet.pl>)

Only tell me that you still want me here
When you wander off out there
To those hills of dust and hard winds that blow
In that dry white ocean alone

Lost out in the desert
You are lost out in the desert

But to stand with you in a ring of fire
I'll forget the days gone by
I'll protect your body and guard your soul
From mirages in your sight

Lost out in the desert
You are lost out in the desert

If your hopes scatter like the dust across your track
I'll be the moon that shines on your path
The sun may blind our eyes, I'll pray the skies above
For snow to fall on the Sahara

If that's the only place where you can leave your doubts
I'll hold you up and be your way out
And if we burn away, I'll pray the skies above
For snow to fall on the Sahara

Just a wish and I will cover your shoulders
With veils of silk and gold
When the shadows come and darken your heart
Leaving you with regrets so cold

Lost out in the desert
You are lost out in the desert

If your hopes scatter like the dust across your track
I'll be the moon that shines on your path
The sun may blind our eyes, I'll pray the skies above
For snow to fall on the Sahara

If that's the only place where you can leave your doubts
I'll hold you up and be your way out
And if we burn away, I'll pray the skies above
For snow to fall on the Sahara

Tylko powiedz, że nadal chcesz mnie tutaj
gdy oddalasz się tam,
do tych wzgórz z pyłu i srogich wiatrów, które wieją
samotnie w tym suchym, białym oceanie

Zagubiony tam na pustyni
Zgubiłeś się tam na pustyni

Lecz by stanąć z tobą w kręgu z ognia
zapomnę dni, które minęły
Będę chronić twe ciało i strzec twej duszy
przed mirażami w zasięgu twego wzroku

Zagubiony tam na pustyni
Zgubiłeś się tam na pustyni

Jeśli twe nadzieje rozsypią się jak pył po twym szlaku
będę księżycem, który oświetla twą ścieżkę
Słońce może oślepić nasze oczy, będę modlić się do niebios
nad nami o śnieg, by spadł na Saharę

Jeśli to jedyne miejsce, gdzie możesz pozbyć się wątpliwości,
będę cię podtrzymywać i będę twoją drogą wyjścia
A jeśli się wypalimy, będę modlić się do niebios nad nami
o śnieg, by spadł na Saharę

Na jedno życzenie okryję twoje ramiona
welonami z jedwabiu i złota,
gdy nadejdą cienie i pogrążą w ciemności twe serce,
zostawiając cię z żałami tak zimnego

Zagubiony tam na pustyni
Zgubiłeś się tam na pustyni

Jeśli twe nadzieje rozsypią się jak pył po twym szlaku
będę księżycem, który oświetla twą ścieżkę
Słońce może oślepić nasze oczy, będę modlić się do niebios
nad nami o śnieg, by spadł na Saharę

Jeśli to jedyne miejsce, gdzie możesz pozbyć się wątpliwości,
będę cię podtrzymywać i będę twoją drogą wyjścia
A jeśli się wypalimy, będę modlić się do niebios nad nami
o śnieg, by spadł na Saharę